**ΕΝΟΤΗΤΑ ΕΝΑΤΗ**

**ΚΟΙΝΩΝΙΟΓΛΩΣΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**

**ΤΗΣ ΑΤΤΙΚΗΣ ΔΙΑΛΕΚΤΟΥ**

1. **Εισαγωγή**
* Η μελέτη της ΑΕ παραδοσιακά επικεντρώθηκε στη μελέτη των σπουδαιότερων κειμένων που έχουν διασωθεί. Τα κείμενα αυτά θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικά της γλώσσας της εποχής, κάτι που εν μέρει ισχύει.
* Ωστόσο, σε κάθε γλώσσα παρατηρείται διαφοροποίηση στα χαρακτηριστικά της ανάλογα με «εξωγλωσσικές» παραμέτρους, όπως λ.χ. ανάλογα με τον ομιλητή (πού ανήκει κοινωνικά, αλλά και σε ποιο φύλο κλπ.) και ανάλογα και με το «επίπεδο χρήσης».
* Η έννοια «επίπεδο χρήσης» (register) αναφέρεται στις γλωσσικές διαφορές ανάλογα με τις περιστάσεις επικοινωνίας, λ.χ. τα χαρακτηριστικά του θρησκευτικού λόγου σε σχέση με ένα ποινικό έγγραφο.
* Θα ασχοληθούμε με τέτοιου τύπου φαινόμενα της ΑΕ, τα οποία μόλις τα τελευταία χρόνια έχουν αρχίσει να αποτελούν αντικείμενο έρευνας από σύγχρονη, γλωσσολογική σκοπιά.
* Ειδικά για την ΑΕ, θα έλεγε κανείς ότι η μελέτη των «επιπέδων χρήσης» ανάγεται στην ίδια την αρχαιότητα, καθώς οι ρητορικοί δάσκαλοι (συχνά σοφιστές) δίδασκαν τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά που θα έπρεπε να έχει κάθε ρητορικός λόγος (π.χ. Γοργίας και Πρωταγόρας).
* Τα «επίπεδα χρήσης» έχουν ποικίλα χαρακτηριστικά, και είναι η συνύπαρξη των χαρακτηριστικών αυτών που ορίζει το επίπεδο, όχι κάποιο χαρακτηριστικό από μόνο του (register marker πολύ σπάνιοι). Για παράδειγμα, η έκφραση «αλλ’όταν» θεωρείται ένα χαρακτηριστικό του επιπέδου /χρησμοί/, ωστόσο από μόνο του απαντά και σε άλλα είδη κειμένων.
* Χρήσιμες για την μελέτη «επιπέδων χρήσης» είναι οι παρωδίες: Τονίζουν υπερβολικά ορισμένα χαρακτηριστικά, αλλά ενώ ποσοτικά δεν μπορούν να θεωρηθούν αξιόπιστες, ως προς τα ποιοτικά χαρακτηριστικά που προβάλλουν είναι πολύ περισσότερο.
1. **Κατάδεσμοι – Πρώιμη Επιστολογραφία**
* Έχουν σωθεί περίπου 300 μολύβδινες πινακίδες με κατάδεσμους (κατάρες) από την κλασική εποχή, οι οποίες ως επίπεδο χρήσης απηχούν σε κάποιο βαθμό τον καθημερινό λόγο (μια και δεν υπήρχε η έννοια του ακροατηρίου σε αυτές τις πινακίδες, γράφονταν για να κρυφτούν).
* Οι πινακίδες από την κλασική εποχή προέρχονται ουσιαστικά από 4 περιοχές (Δωρική Σικελία, Αθήνα [κυρίως], Λέσβος, Ν. Ρωσία) και περιέχουν προδρομικά στοιχεία της Κοινής. Είναι χρήσιμες κυρίως για τη φωνολογία και μορφολογία, και όχι για τη σύνταξη και το λεξιλόγιο (λόγω πολλών στερεοτυπικών εκφράσεων).
* Περιέχουν εκτεταμένη ποικιλία, ακόμα και μέσα στην ίδια πινακίδα, π.χ. «Άρτεμιν, Ά[ρ]ταμιν, Αρτεμίδα», «ενθαύτα / ενταύθα».
* Παλαιότερα αντιμετωπίζονταν μάλλον με αρνητική προδιάθεση από τους φιλολόγους, που θεωρούσαν ότι μάλλον απηχούν την γλώσσα των κατώτερων στρωμάτων της αθηναϊκής κοινωνίας, των δούλων, των εταίρων κλπ.
* Είναι όμως λάθος, και οι πλουσιότεροι κατέφευγαν σε παρόμοιες ενέργειες, απηχούν απλά μια καθομιλουμένη ποικιλία της Αττικής διαλέκτου.
* Κάποια βασικά τους χαρακτηριστικά: α) σύγχυση <η> και <ε>: Γη/Γεν, μετέρα, β) Σύγχυση <ει>, <ι> και <η>: καπηλήον – καπηλίον (αντί σωστού καπηλείον), γ) Απλοποίηση διπλών συμφώνων. [Παράλειψη <ν>, μετακίνηση έρρινων και υγρών, σύγχυση <ε> - <η>]
* Μια άλλη ενδιαφέρουσα, αλλά φτωχή σε υλικό πηγή για τον καθημερινό λόγο είναι οι επιστολές σε μολύβδινες πινακίδες (συνολικά 11 δημοσιευμένες). Περιέχουν πολλά στοιχεία νεωτερικά
1. **Ο γυναικείος λόγος**
* Τα τελευταία χρόνια έχει αποτελέσει αντικείμενο πολυποίκιλης έρευνας ο ρόλος του φύλου στη γλωσσική πραγμάτωση, δηλ. αν υπάρχει διαφορά στη γλωσσική συμπεριφορά ανάμεσα στα δύο φύλα.
* Πολλές προκαταλήψεις στο παρελθόν, π.χ. ότι οι γυναίκες μιλάνε πολύ. Σύγχρονη έρευνα έχει διαψεύσει πολλές από αυτές (αν όχι όλες). Μάλιστα, οι γυναίκες φαίνεται να έχουν μεγαλύτερη έφεση στις γλώσσες.
* Δεν είναι επιστημονικά σωστό να μιλάμε για τις γυναίκες σαν ενιαία ομάδα. Ωστόσο, συχνά έχουν κάποια χαρακτηριστικά ανάλογα και με τον κοινωνικό τους ρόλο, π.χ. χρήση περισσότερων αξιολογικών επιθέτων, λιγότερο εμφατική χρήση της γλώσσας (για να μην φέρουν τον συνομιλητή σε δύσκολη θέση).
* Τι μπορούμε να πούμε σχετικά με τον γυναικείο λόγο στην ΑΕ; Καταρχήν, μόνο εμμέσως μπορούμε να τον δούμε, μια και μιλάνε πάντα άντρες. Άλλωστε, ο κοινωνικός ρόλος της γυναίκας δεν της επέτρεπε να μιλάει πολύ: το πρότυπο της γυναίκας ήταν αυτή που μιλούσε πολύ λίγο (π.χ. Ευρ. Τρωάδες, 643-58, κ.α.).
* Ωστόσο, μπορούμε να μελετήσουμε έμμεσα τα χαρακτηριστικά του γυναικείου λόγου, μέσα από τους γυναικείους χαρακτήρες στις κωμωδίες του Αριστοφάνη. Κι εκεί λίγο κείμενο (κυρίως θεές).
* Βρίσκουμε διάφορα γλωσσικά χαρακτηριστικά, τα οποία απαντούν στον λόγο των γυναικών αναλογικά πολύ περισσότερο απ’ό,τι στων ανδρών:
* Μορφολογία: Λίγα παραδείγματα, π.χ. ανώμαλα παραθετικά (μάλλον ολβιώτερος, Εκκλ. 1131 / κάκιον, Θεσμ. 532)
* Κυρίως στη σύνταξη και στην πραγματολογία (χρήση της γλώσσας μέσα σε συγκεκριμένο περικείμενο). Μερικά από αυτά:
* α) Υψηλότερη συχνότητα «όπως / ως (αν)» ως τελικών συνδέσμων αντί του αναμενόμενου «ίνα». Μάλλον πρόκειται για αρχαϊσμό.
* β) Χρήση του μορίου «άτε» σε συνδυασμό με Μετοχή (3/10 γυναίκες), μάλλον πρόκειται για στοιχείο του καθημερινού λόγου.
* γ) Δοτική Ηθική: από τις 30, οι 12 ανήκουν σε γυναίκες (πάρα πολύ, η κανονική αναλογία θα έπρεπε να είναι μόνο 14% στις γυναίκες). Ίσως δείγμα «συναισθηματικού» λόγου.
* δ) Ερωτήσεις επαναληπτικές (Tag questions): Από τις 6 περιπτώσεις, οι 4 σε γυναίκες.
* ε) «όλος» αντί «πας»: 8/18 γυναίκες
* στ) Η χρήση του κοπλιμέντου, της κολακείας για την ομορφιά, απαντά μόνο σε γυναικείο διάλογο (π.χ. στην αρχική σκηνή στη Λυσιστράτη). Οι άνδρες δεν εμφανίζονται ποτέ να κάνουν κοπλιμέντα.
* ζ) Επίκληση σε γυναικείες θεότητες: «μα τω θεώ» (δηλ. Δήμητρα και Περσεφόνη, Εκκλ. 148-60), απ’ό,τι φαίνεται αποκλειστικά γυναικεία επίκληση.
* Συνολικότερα, ο γυναικείος λόγος χαρακτηρίζεται από μία τάση να μην έρθει ο συνομιλητής σε δύσκολη θέση (σε αρμονία με την κατώτερη κοινωνική της θέση), έχει αρκετά στοιχεία συναισθηματικής / καθημερινής γλώσσας αλλά και νεωτερισμούς (ίσως και αυτό στα πλαίσια της χαμηλής κοινωνικής στάθμης).
* Γενικά, τα χαρακτηριστικά αυτά του γυναικείου λόγου θα πρέπει να τα προσεγγίσουμε με επιφύλαξη, μια και απηχούν τα κοινωνικά χαρακτηριστικά των ατόμων αυτού του φύλου κυρίως στις Δυτικές κοινωνίες (συγχρονικά και διαχρονικά).
1. **Άλλα κοινωνιογλωσσικά ζητήματα**
* Α. Προσφώνηση
* Οι ενήλικες άνδρες προσφωνούσαν ο ένας τον άλλο με το όνομά τους (ένα διέθεταν), και όλους τους άλλους συνήθως από το χαρακτηριστικό που τους ξεχώριζε σαν ομάδα, π.χ. «παι, νεανία, ξένε, γύναι»
* Σε περίπτωση συγγένειας, με τον συγγενικό όρο, ενώ οι τίτλοι (αξιώματα κλπ.) δεν χρησιμοποιούνταν ποτέ (Ηρόδοτος: διαφορά με τους Πέρσες). Στους ηλικιωμένους οι προσφωνήσεις δεν έδειχναν ιδιαίτερο λεκτικό σεβασμό (μάλιστα, οι όροι «γραυ / πρέσβυ» ήταν μάλλον αγενείς).
* Βασικό: δεν υπάρχει «πληθυντικός ευγενείας», όλοι οι πολίτες μίλαγαν μεταξύ τους στον ενικό. Επιπλέον, οι παρακλήσεις πραγματοποιούνταν χωρίς την χρήση ενός ρήματος (π.χ. «παρακαλώ») χωρίς αυτό να τις καθιστά αγενείς.
* Β. Αισχρολογία
* Η αισχρολογία ήταν ευρύτατα διαδεδομένη στην Αρχαία Αθήνα. Σε πολλές περιστάσεις της καθημερινής ζωής οι πολίτες κατέφευγαν σε αισχρολογία, με διαφορετικά κίνητρα.
* Με τον όρο εννοούμε κατά βάση τις λέξεις για τις φυσικές λειτουργίες και τα γεννητικά όργανα.
* Μία ιδιαιτερότητα: η λατρευτική αισχρολογία σε τελετές γονιμότητας όπου συμμετείχαν μόνο γυναίκες (π.χ. Θεσμοφόρια).
* Ευρύτατη ποικιλία στη δήλωση των γεννητικών οργάνων.
* Ανδρικό: σάθη, πόσθη, πέος. Ευφημισμοί: ανδρείον, ανώνυμον, το δείνα, εκείνο. Μεταφορές: ουρά, ξύλον, άγκυρα, έμβολον, πέλεκυς, δόρυ, ξίφος κ.ά.
* Γυναικείο: κύσθος, κυσός, ύσσακος. Μεταφορές: αηδονίς, δελφάκιον ( = γουρουνάκι), κήπος, σέλινον, σύκον, μελαθρον, οπτάνιον ( = φούρνος), νάπος ( = χαράδρα). Γυναίκα «νυμφομανής»: λεωφόρος, πανδοσία, μανιόκηπος.
* Γ. Μη λεκτική επικοινωνία
* Επικοινωνία με δηλωτικές κινήσεις του σώματος.
* Το κούνημα του κεφαλιού προς τα πάνω είναι ήδη στον Όμηρο (Ζ311/Χ205) δηλωτικό άρνησης.
* Το φιλί είχε λιγότερη ερωτική φόρτιση απ’ό,τι σήμερα (συνήθως στο κεφάλι, στα χέρια και στους ώμους).
* Η χειραψία αρχικά (Όμηρο) είχε αρκετές φορές τη σημασία παρηγοριάς, αργότερα απέκτησε τη σημασία του χαιρετισμού.
* Δ. Παροιμίες
* «Ιλιάς κακών», «άμμον μετρείν», «δίς παίδες οι γέροντες», «ζει χύτρα ζη φιλία», «από νεκρών φορολογείν» «μία χελιδών έαρ ου ποιεί». (Corpus Paroemiographorum Graecorum).
* Ανέκδοτο: «φιλάργυρος διαθήκας γράφων εαυτόν κληρονόμον έταξεν»